

Colloque

7<sup>e</sup> édition

BRETAGNE 

# Dualité TERRE-MER

un élément de l'identité du  
pays d'Auray ?

MODE DE VIE / TRADITIONS / DANSE / LANGUE / MUSIQUE

**SAMEDI 5  
NOVEMBRE 2022**

9H30 - 17H30 - 5 €

**AURAY - KENLEUR**  
PORTE OCÉANE - 1 RUE DE SUÈDE

Dans le cadre de :

**un automne  
autrement**

AU PAYS D'AURAY  
Bro Alré Goull Bandé



COMMISSION ATP & PATRIMOINES TI DOUAR ALRE  
EN PARTENARIAT AVEC DAZONT AR GLAD ET KENLEUR



COMMISSION  
AURAY  
QUIBERON  
TERRE-À-CARTIQUE



**kenleur**

## Pays d'Auray : de terre et de mer

Le pays d'Auray, avec Belle-île, Houat, Hoedic et son territoire continental profondément pénétré par des rias (rivières du Bono, de Crac'h, d'Auray, d'Étel) présente une dualité terre-mer, visible presque partout au quotidien. Cette proximité, cette interpénétration lui donne sa personnalité; elle n'a cessé d'influencer l'histoire de ses habitants, leurs activités, leur culture, leur relation au monde. Six intervenants - historiens, géographes, spécialistes des arts et traditions populaires, de la danse... - apportent un éclairage particulier. Un temps d'échange, de découverte, d'enrichissement mutuel. Ouvert à tout public.



Photo : Archives départementales du Morbihan

## PROGRAMME

> **9h30-10h00** : Café d'accueil.

> **10h** : Ouverture et présentation de la journée.

> **10h15 -11h** : **Ronan Le Délézir,**

*Géographe, enseignant-chercheur ; université de Bretagne Sud.*

Pays d'Auray, une réalité géographique et culturelle. '

L'enracinement de la population bretonne couplé au désir de développement a fait de la Bretagne, une terre de modernité ouverte sur l'idée de Pays et, par voie de conséquence, une aire d'expérimentation précoce de ce territoire de projet. Le Pays d'Auray s'est ainsi construit sur des héritages géographiques, culturels.

> **11h-11h45** : **Soazig Le Hénanff,**

*Médiatrice du patrimoine, guide conférencière.*

Au 19<sup>e</sup>, à la naissance du tourisme en pays d'Auray, on promeut St Goustan, les alignements du Menec à Carnac. Ni l'océan, ni les paysages maritimes, ni la plage, ni le nautisme qui s'affichent aujourd'hui. Cependant, à l'issue de leur séjour, ces premiers "touristes" diffuseront une idée du pays qui, elle, perdure.

> **12h-13h40** : pause déjeuner.

> **13h45-14h30** : **Dominique Baudel,**

*Historien, recherches et publications autour d'Étel et de la ria.*

Si on présente souvent les activités de la ria d'Étel en mettant en avant sa situation entre terre et mer, cette co-existence d'activités est récente. Terre agricole peuplée de paysans durant des siècles, la vocation maritime de la ria est très récente. Quand, pourquoi et comment cette transition s'est-elle effectuée ?

> **14h30-15h15** : **Morvan Jégou,**

*Danse bretonne, traditions populaires.*

Le répertoire traditionnel dansé et chanté du pays d'Auray : plutôt mer ou plutôt terre ? Au travers d'images et de vidéos de collectages ainsi que de démonstrations, on tentera de démêler le vrai du faux, de nuancer, d'éclairer une tradition qui ne se fige pas dans le temps mais continue à vivre.

> **15h15 -15h45** : Pause

> **15h45 - 16h20** : **Marie-France Kerguéris,**

**Daniel Carré,**

*Commission Patrimoines de Ti Douar Alre.*

Quand la mer et la terre se croisent. Faits et anecdotes recueillis dans le pays d'Auray relatifs aux relations entre population de la côte et population de l'intérieur. Deux mondes qui, bien que s'affirmant volontiers différents, ne sont pas étrangers l'un à l'autre.

> **16h30 - 17h15** : **Korentin Denis,**

*Historien, spécialiste arts et traditions populaires.*

Caractère des marins du Mor-Bihan à travers l'art populaire. Les Morbihannais, laboureurs d'océan, s'engagèrent au cabotage comme au long-cours. La prédominance des thoniers n'exclut pas queques terre-neuvas, cap-horniers et baleiniers. Leur tempérament, leurs traditions se sont exprimés à travers leurs objets (maquettes, ex-voto...) confectionnés en mer.

> **17h30** : Conclusions de la journée; perspectives.

## INFOS PRATIQUES

**Organisateurs** : Ti Douar Alre en partenariat avec Kenleur et Dazont ar Glad

**Lieu** : Confédération Kenleur, 1 rue de Suède à Auray.

**Horaire** : 9h30-17h30

**Contact** : 02.97.78.41.40 / degemer@tidouaralre.com

**Tarif** : Entrée 5 €. Repas sur place (sur réservation exclusivement) : 12 €

